# GLOSSARY

# ENGLISH/SPANISH GLOSSARY

## TEACHER'S GLOSSARY

## *GLOSARIO PARA EL MAESTRO*

**(Note: *** indicates no comparable word in Spanish)**

**Abscess** — A collection of pus at the end of the root or around the roots caused by infection.
***Abceso*** — *Una acumulación de pus en el ápice o alrededor de la raíz, causado por una infección.*

**Acid** — A compound produced by the action of bacteria on carbohydrates having the ability to cause caries (tooth decay).
***Acido*** — *Una solución producida por la acción de microbios en carbohidratos (azúcares y almidones), que tiene la habilidad de causar caries.*

**Air spray** — A spray of air used to dry the teeth so that the dentist can see it better.
***Spray de aire*** — *Un spray de aire que se usa para secar los dientes para que el dentista, pueda verlos mejor.*

**Alignment** — The proper position of the teeth.
***Alineamiento*** — *La posición correcta de los dientes.*

**Alveolar bone** — That portion of the jaw supporting the roots of the tooth.
***Hueso alveolar*** — *La porción de las quijadas en las cuales se incertan las raizes de los dientes.*

**Amalgam** — A material used for filling teeth. It is a combination of silver, copper, tin, and mercury.
***Amalgama*** — *Material que se usa para rellenar los dientes. Es una combinación de plata, cobre, aluminio y azogue (mercurio).*

**Anesthesia** — A substance injected into the gums to remove pain.
***Anestesia*** — *Substancia que se injecta en la boca para dormir el área.*

**Arch, dental** — A term used to designate the upper or lower teeth collectively.
***Arco dental*** — *Termino usado para designar los dientes superiores e inferiores, colectivamente.*

**Bacteria** — Microorganisms (commonly referred to as germs) capable of producing disease under the right conditions.
***Bacteria*** — *Microbios (germenes) capaces de producir enfermedades bajo condiciónes propicias.*

**Bicuspid** — A double-pointed (two cuspid) tooth on each side (premolar) of the top and bottom jaws. There are eight bicuspids, and they are found only in the permanent teeth. The function of the bicuspid is to crush food.
***Bicuspide*** — *Un diente con doble cúspides, de la maxila o mandibula, en ambos lados. Hay ocho premolares y se encuentran unicamente en la dentición permanente. La función de los premolares es triturar el alimento.*

**Bitewing X-ray** — A type of intraoral X-ray.
***

**Braces** — Braces are a dental device consisting of a wire arrangement worn on the teeth to force irregularly aligned teeth into their proper places.

***Frenos*** *— Aparato dental que consiste en arreglar y alinear los dientes que están fuera de posición o lugar apropiado.*

**Bracket table** — A tray attached to the dental unit or a separate cart, upon which the dentist places the instruments to be used.
***Mesa de unidad*** *— Charola en la cual el dentista coloca los instrumentos que va usar.*

**Brushing** — A process by which bacterial plaque and food debris are removed from the exposed surfaces of teeth by using a toothbrush.
***Cepillarse*** *— El procedimiento de remover la comida de las superficies expuestas de los dientes con un cepillo.*

**Calculus** — An accumulation of calcium deposits, commonly called tartar, that form on surfaces of teeth. It is a hard deposit formed on the teeth from bacterial plaque and minerals from the saliva.
***Calculo*** *— Acumulación de depositos de calcio que se forman en las superficies de los materiales de la saliva y de la placa dental.*

**Carbohydrates** — A classification of foods represented by starches, sugars,and celluloses; a large class of organic compounds containing carbon, hydrogen, and oxygen.
***Carbohidratos*** *— Classificación de alimentos representados por azucares, almidones, y celulosas. Una clase grande de compuestos organicos conteniendo carbón, hidrógeno, y oxígeno.*

**Cavity** — See dental caries. Hollow place or hole caused by decay in tooth.

***Carie*** *— Ver: caries dentales. Lugar hueco o hoy causado por caries del esmalte.*

**Cementum** — The boney-like layer (mineralized tissue) that forms the outer surfaces of a tooth root. It is the hardest tooth structure.
***Cemento*** *— Capa tipo-hueso (tejido mineralizado) que forma la superfice exterior de la raiz del diente. Es la tercera estructura mas dura de un diente.*

**Chaw or Chew** — Shredded tobacco placed between the cheek and teeth.
***Chaw o Masticar*** — Tabaco en trozos colocado entre la mejilla (cachete) y los dientes.

**Crown** — The exposed part of the tooth above the gum line.
***Corona*** *— La parte expuesta del diente, arriba de la linea de la encia.*

**Cuspid** — A sharp pointed tooth (single cusp), with a long, heavy root located at the "corner" of the dental arch. It is used for breaking and tearing food. These teeth are sometimes called "canine" or "eye teeth."
***Colmillo*** *— Un diente filoso y puntiagudo con una raíz larga y pesada, colocado en la esquina del arco dental. Es usado para desbaratar o rasgar la comida. Estos dientes son a veces llamados "caninos."*

**Dappen dish** — A dish to hold prophylaxis paste.
***Platillo dental*** *— Recipiente usado para la pasta profilactica.*

**Decay** — See Dental caries.
***Deterioración*** *— Ver: Caries dentales.*

**Deciduous teeth** — Primary teeth, baby teeth, milk teeth, temporary teeth are all names for deciduous teeth. The 20 deciduous teeth begin to appear in the mouth when a baby is about six months old.
***Dientes de leche*** — *Dientes primarios. Hay 20 dientes de leche, los cuales aparecen desde que el niño tiene seis meses.*

**Dental assistant** — A person who is trained to help the dentist at the examining chair.
***Asistente dentista*** — *Persona entrenada para ayudar al dentista en la silla de consulta.*

**Dental chart** — Printed forms used to record information, written and graphic, regarding the patient's dental and medical findings and history.
***Expediente dental*** — *Forma, impresa, en la cual se apunta todos los datos, observaciones, y tratamientos dentales de un paciente.*

**Dental caries** — A disease process of the tooth that destroys the tooth structure and produces a cavity.
***Caries dentales*** — *Proceso de enfermedad que destruye las estructuras del diente y produce un agujero o hoyo.*

**Dental floss** — Nylon or silk thread used to remove dental plaque from the in-between surfaces of the tooth.
***Seda dental*** — *Hilo de nylon o seda usado para remover la placa de comida de entre los dientes.*

**Dental health** — Freedom from diseases of the teeth and their supporting structures.
***Salud dental*** — *Libre de enfermedades dentales.*

**Dental hygienist** — A person trained in an accredited school or dental college and licensed by the state in which he or she resides to provide specific dental services such as cleaning teeth (prophylaxis) and educating the public in dental health practices under the direction of a licensed dentist.
***Higienista dental*** — *Persona que va a la universidad a estudiar para provér servicios dentales especificados, como limpieza de dientes (profilaxis), educar al público para que tenga una buena higiene dental y supervisada por un dentista con licencia. La higienista tiene una licencia estatal.*

**Dental laboratory technician** — A person trained and skilled in the construction of artificial appliances for the teeth.
***

**Dental prophylaxis** — (cleaning) The professional cleaning of teeth by a dentist or dental hygienist.
***Profilaxis dental*** — *Limpieza profesional de los dientes por un dentista o higienista dental.*

**Dental scaler** — A metal tool used by a dentist or dental hygienist to scrape deposits from the teeth.
***Escavador dental*** — *Instrumento dental, de metal, usado para quitar el deposito de los dientes.*

**Dental unit** — The apparatus that the dentist and dental hygienist use when they take care of a patient's teeth; it includes a power chair, bracket table, light, suction, air and water spray, and the rotary and high-speed hand pieces (drills).

***Unidad dental*** *— Aparato que usa el dentista o higienista dental cuando dan tratamiento a los dientes. Incluye silla, mesa de unidad, luz, succión, aire, agua, y las piezas de mano.*

**Dentifrice** — Toothpaste or tooth-powder used with a toothbrush to clean teeth.
***Dentifrico*** *— Pasta o polvo dental que se usa en un cepillo para limpiar los dientes.*

**Dentin** — The hard, calcified tissue that forms the bulk of the tooth and gives it its shape; it is the second hardest tooth substance. It is found in the crown and root and is covered with enamel and cementum.
***Dentina*** *— Estructura dura del diente que le dá la forma. Es las segunda substancia mas dura del diente. Se encuentra en las coronas y las raizes y está cubierta con esmalte y cemento.*

**Dentition** — The kind, size, and arrangement of the teeth.
***Dentición*** *— Los dientes en la boca: conjunto de dientes. Clase, tamaño y colocación de los dientes.*

**Dentures** — Artificial teeth.
***Dentaduras*** *— Dientes artificales o placas.*

**Digestion** — The process of breaking down food for absorption in the body.
***Digestión*** *— Proceso de deshacer alimentos para que el cuerpo pueda absorberlos.*

**Disclosing wafer** — When chewed, it stains plaque on teeth.
***Pildoras de descubrimiento*** *— Tabletas que al masticarlas, manchan y enseñan la placa en los dientes.*

**Enamel** — The hard, glossy, white covering of the tooth crown; enamel is the hardest substance in the body.
***Esmalte*** *— Blanca y brillosa capa que cubre la corona del diente. El esmalte es la substancia mas dura en el cuerpo.*

**Endodontics** — The dental specialty that deals with the treatment of the disease of the dental pulp.
***Endodoncia*** *— Especialidad dental que trata las enfermedades de la pulpa dental.*

**Eruption** — The appearance of the tooth through the gums.
***Erupción*** *— Cuando aparece el diente a traves de la encia.*

**Explorer** — An instrument with a tiny point at the end that is used by the dentist and dental hygienist to feel the teeth to see if they are healthy.
***Explorador*** *— Instrumento usado por el dentista o higienista dental para examinar y sentir que el diente esté saludable.*

**Extraction** — The act of removing or pulling a tooth.
***Extracción*** *— Acto de remover o sacar un diente.*

**Extra oral X-ray** — An X-ray taken with the film placed outside the mouth.
***Radiografía extra-oral*** *— Radiografía tomada con la película puesta afuera de la boca.*

**Filling** — A material (usually gold, silver alloy, or plastic) inserted in a prepared cavity in a tooth.
***Relleno*** *— Material, usualmente de*

*oro, plata, o plastico que se inserta en la cavidad preparada del diente.*

**Fixed bridge** — An appliance made of gold or porcelain, designed to replace missing teeth and cemented into place.
***Puente fijo*** — *Aparato dental hecho de oro o porcelana o de los dos materiales, que repone los dientes que se han perdido.*

**Flossing** — The use of dental floss to remove bacterial plaque from the in-between surfaces of the teeth.
***Uso de seda dental*** — *Remover la placa bacterial de entremedio de los dientes.*

**Fluoridation** — The addition or adjustment of the fluoride content in the public water supply to prevent or reduce tooth decay.
***Fluoración*** — *Ajuste del fluoruro contenido en las aguas publicas para prevenir o reducir caries.*

**Fluoride** — A compound of fluorine and one or more elements; valuable in the reduction of tooth decay.
***Fluoruro*** — *Un compuesto de fluor con uno o mas elementos: valioso para la reducción de caries.*

**Fluoride treatment** — The application of fluoride to the surfaces of the teeth.
***Tratamiento de fluoruro*** — *La aplicación de fluoruro en la superficies de los dientes, con enjuage o compuesto.*

**Fluorosis** — Discoloration (mottling) of the tooth enamel caused by too much fluoride in the drinking water during tooth formation.
***Fluorosis*** — *Descoloración del esmalte del diente causado por demasiado fluoruo en el agua, durante la formación del diente.*

**Food habit** — The frequent eating of one or more types of foods; for example, drinking sweetened beverages between meals every day.
***Habitos de comer*** — *Comer frequentemente una o dos tipos de comida: liquidos, refrescos, aguas frescas, endulzados demas.*

**Forensic dentistry** — Application of dental skills and techniques to law enforcement agencies. An example is the identification of human remains.
***Odontologia forensica*** — *Aplicación de las artes dentales a los casos policiacos, como en casos de identificar cadaveres.*

**Frenum or frenulum** — A band of fibrous tissue attaching the inner surface of the upper lip and the gums between the central incisors. This band of tissue is important because it can be large, causing separation of the upper central incisors.
***Frenillo*** — *Superficie del labio superior y de la encia entre los incisivos centrales. Este tejido es importante porque puede ser la causa de la separación de los incisivos centrales.*

**Gingiva** — The gums that surround the teeth.
***Gingiva*** — *Encia alrededor de los dientes.*

**Gingivitis** — Inflammation of the gums, characterized by pain, redness, swelling, and tendency to bleed.
***Gingivitis*** — *Inflamación de las encias con caracteristicas de dolor,*

*inflamación, rojizas, y tendencia a sangrar.*

**Grind** — To crush into small particles. The function of the bicuspids and molars.
***Tritura*** — *Masticar y remoler la comida hasta hacer pequeñas particulas. Es la función de los premolars y muelas.*

**Gumboil** — An inflammation and swollen part of the gum tissue caused by an abscessed or diseased tooth.
***Postemilla*** — *Inflamación y hinchazón de parte de la encia, causada por un abceso o un diente malo.*

**Gum recession** — When the roots of the teeth become exposed and the teeth become sensitive to hot and cold.
***Dientes descarnados*** — *Cuando las raizes de los dientes están expuestas y el diente está muy sensible a lo frio o a lo caliente.*

**Hand piece** — A motor or air driven device that has changeable tips.
***

**Health** — The state of feeling good; freedom from disease.
***Salud*** — *Estado saludable; sin ninguna enfermedad.*

**Herpes Simplex** — Fever blister, cold sores—localized collection of fluid under the skin around the mouth or nose.
***Herpes Simplex*** — *Fuego o acumulación local de liquidos debajo del tejido en la cavidad oral o nasal, causado por un* virus.

**Hygiene, oral** — Cleanliness or proper care of the mouth and teeth.
***Higiene oral*** — *Limpieza apropiada y cuidado de la boca y dientes.*

**Hypoplasia** — Defective development of tissue—poorly formed enamel causes a rough and irregular band to appear around each tooth—teeth may be abnormally small.
***Hypoplasia*** — *Desarrollo defectuoso del tejido duro, esmalte pobremente desarrollado, aspero y irregular en los dientes. Son dientes abnormales y pequeños.*

**Hyperplasia** — Excessive formation of tissue resulting in abnormally large teeth.
***Hyperplasia*** — *Formación excesiva de los tejidos duros resultando en dientes abnormales y grandes.*

**Impacted tooth** — The condition in which a tooth is embedded in the alveolar bone so that eruption is prevented.
***Diente enterrado (impactado)*** — *La condición del diente que está enterrado en el hueso alveolar y no puede brotar.*

**Incisor** — One of the four front teeth of either jaw used for cutting.
***Incisivo*** — *Uno de los cuatro dientes de enfrente ya sea de arriba o de abajo.*

**Inlay** — A filling made of gold or porcelain that is prepared in the laboratory and cemented into a previously prepared cavity in the tooth. It usually does not cover the cusps of the tooth.
***Encrustación*** — *Relleno de oro, o porcelana, hecho en un laboratorio y que se pega con cemento en una cavidad, previamente preparada, de un diente. Normalmente no cubre las cúspides de un premolar o muela.*

**Interdental stimulator** — Used to massage the gum between the teeth.
***Estimulador interdental*** — *Aparato que se usa para dar masaje a la encia entre los dientes.*

**Irritants** — Primarily bacterial products that cause damage to the gums and teeth.
***Irritantes*** — *Productos que causan daño a las encias y diente.*

**Intraoral X-ray** — An X-ray taken with the film placed inside the mouth.
***Radiografía intra-oral*** — *Una radiografía donde la película se coloca en el interior de la boca.*

**Malocclusion** — Irregularity of teeth alignment to the extent that the teeth fit together poorly when the mouth is closed.
***Maloclución*** — *Alineamento irregular de los dientes que al cerrar la boca, los dientes no ensamblan bien.*

**Mastication** — The chewing of food to prepare it for swallowing and digestion.
***Masticación*** — *Masticar la comida, remoliendola, para tragarla y digerirla.*

**Mixed dentition** — A dentition in which both primary and permanent teeth are present.
***Dentición mixta*** — *Dientes de leche y dientes permanentes al mismo tiempo.*

**Molars** — The teeth located behind the bicuspids used for grinding and chewing food. There are 12 molars in the permanent set of teeth.
***Molares (muelas)*** — *Piezas dentales localizadas atrás de los premolares y que se usan para masticar y triturar la comida. Tenemos 12 molares permanentes.*

**Mouth mirror** — A small mirror with a long handle used to see parts of the mouth.
***Espejo dental*** — *Pequeño espejo de mango largo que se usa para ver las partes de la boca.*

**Mouthwash** — Liquid used to rinse the mouth; it is helpful if it contains fluoride.
***Enjuague oral*** — *Liquido que se usa para enjuagar la boca y que es mucho mejor si contiene fluoruro.*

**Nonretentive foods** — Foods that are readily removed from the mouth by the natural action of the tongue, cheeks, lips, and saliva.
***Alimentos no-retentivos*** — *Comidas que se quitan de las superficies de los dientes con la acción natural de la saliva, la lengua, los labios, y las mejillas (cachetes).*

**Occlusal** — The chewing or grinding surfaces of molar and bicuspid teeth.
***

**Occlusion** — The full meeting or contact of the biting surfaces of the upper and lower teeth in a normal position.
***Oclución*** — *El completo contacto de las superficies de los dientes de arriba y abajo, en la posición normal.*

**Oral** — Pertaining to the mouth.
***Oral*** — *Refiriendose a la boca.*

**Oral cavity** — The mouth.
***Cavidad oral*** — *La boca.*

**Oral leukoplakia** — A form of oral

cancer that causes white spots on the soft tissue of the mouth.
***Leukoplasia oral (Leucoplaquia)*** — *Una forma de cancer oral que se manifiesta como tejidos blancos en la boca.*

**Oral pathology** — A dental specialty dealing with the study of a mouth disease through examination and microscopic study.
***Patologia oral*** — *Una de las especialidades dentales que consiste en estudiar enfermedades de la boca con examinaciónes visuales o de microscópio.*

**Oral surgery** — A dental specialty dealing with the diagnosis and surgical treatment of injuries, diseases, and malformations of the oral cavity.
***Cirugia oral*** — *Especialidad dental que consiste en el diagnóstico y tratamiento de enfermedades, golpes, y mala formación de la cavidad oral.*

**Orthodontic appliance** — A brace made of wires and bands fastened to the teeth by an orthodontist to guide teeth into proper position.
***Aparato orthodontico*** — *Bandas y alambres que se acomodan en los dientes para obtener la posición correcta de los dientes.*

**Orthodontics** — A dental specialty that deals with the prevention and correction of malalignment and malocclusion of the teeth.
***Ortodoncista*** — *Especialidad dental que corrige y prevé la mala occlución y mal alineamiento de los dientes.*

**Palate** — The roof of the mouth.
***Paladar*** — *Techo de la cavidad bocal.*

**Pedodontics** — A dental specialty that includes training of the child to accept dentistry; restoring and maintaining primary, mixed, and permanent dentition; applying preventive measures for dental caries and periodontal disease; and intercepting and correcting various problems of occlusion.
***Pedodoncia*** — *Especialidad dental de niños. Enseña a los niños a aceptar los tratamientos de reconstrucción de dientes o muelas, prevención de caries, enfermedades de la encía y evita problemas de occlución. (Tratamiento de niños.)*

**Periodontal disease** — Infection of the supporting structure of the teeth, which, if left untreated, eventually destroys the tissues that hold the teeth in their sockets, thus causing loss of teeth.
***Enfermedad periodontal*** — *Infección de las estructuras de los dientes, que si no se cura destruye los tejidos que sostienen al diente en su alvéolo, resultando en la pérdida de la pieza.*

**Periodontal membrane** — A layer of tissue made up of tiny fibers, nerves, and blood vessels that helps hold and cushion the tooth in its socket.
***Membrana periodontal*** — *Una capa de tejidos en la cual se incertan los dientes y consiste de fibras, vasos vasculares, nervios, y hueso y que sostiené al diente en su alvéolo.*

**Periodontics** — A dental specialty dealing with the treatment of gums, bones, and other supporting structures of the teeth in health and disease.
***Periodoncista*** — *Especialidad dental de tratamiento de las encias y huesos. (Paraodoncista)*

**Periodontitis** — Inflammation of the supporting tissue of the teeth.
***Periodontitis*** — *Inflamación de los tejidos y encias.*

**Permanent teeth** — The second set of teeth or those that follow the primary teeth (32 in number).
***Dientes permanentes*** — *Segundo juego de dientes o sea los que siguen a la dentición primaria. Consisten de 32 piezas.*

**Pit** — A small indentation in the crown of the tooth.
***Surco occlusal*** — *Hendidura en la corona de un diente.*

**Plaque** — A patch of bacteria, slime, and tissue cells on the tooth.
***Placa dental*** — *Capa de microbios, tejidos, y cellulas en la superficie de un diente.*

**Polysaccharide** — A complex carbohydrate.
***Polisacarina*** — *Un carbohidrato complicado.*

**Power chair** — A dental chair that can be automatically adjusted by electrical power to position the patient.
***Silla automatica*** — *Sillón dental que automaticamente se ajusta, por electricidad, a la posición que se requiere.*

**Premolar** — See Bicuspid.
***Premolar*** — *Ver: Bicuspide.*

**Preventive services** — Services provided by dentists that prevent dental problems.
***Servicios preventivos*** — *Servicios que prové el dentista para prevenir problemas dentales.*

**Primary dentition** — See Deciduous teeth.
***Dentición primaria*** — *Dientes de leche.*

**Prophylaxis** — Teeth cleaning by a dental specialist.
***Profilaxis*** — *Limpieza por medio de un especialista dental.*

**Prophylaxis cup** — A rubber cup used on the end of the hand piece to polish the teeth—often called a "prophy cup."
***Copa de profilaxis*** — *Copa de hule que se usa en la punta de la pieza de mano para pulir los dientes.*

**Prosthodontics** — A dental specialty concerned with the fabrication and placement of appliances designed to replace missing teeth.
***Protodoncia*** — *Especialidad dental que se limita a fabricar, poner, y mantener aparatos dentales que reponen los dientes que se han perdido.*

**Prosthodontist** — A dentist who practices the specialty of prosthodontics.
***Protondoncista*** — *Especialista en prótesis.*

**Public health dentistry** — A dental specialty serving dental health of the public through community action such as education, fluoridation, and clinical services for indigent citizens.
***Servicio público odontologia*** — *Servicio dental al publico para educar a la asistencia publica y tratamientos de clinicos para personas necesitadas.*

**Pulp** — The center portion of the tooth that contains nerves, blood vessels, and connective tissue.
***Pulpa*** — *La parte central del diente que contiene nervios, vasos vasculares, y tejidos.*

**Pumice** — A special kind of toothpaste that the dentist or dental hygienist uses to clean teeth.
***Piedra poma*** — *Polvo dental molido que se utiliza para la limpieza de los dientes.*

**Pyorrhea** — See Periodontitis.
***Pyorrhea*** — *Ver: periodontitis.*

**Radiographs** — X-ray films of the teeth and bones.
***Radiografías*** — *Película de rayos-X de los dientes y huesos.*

**Resorption** — A loss of some of the tooth, bone, or gum tissue by disease or trauma, as in the root of the primary teeth before shedding.
***Resorpción*** — *Pérdida (destrucción) de dientes, hueso o tejidos de la encía por enfermedad o trauma, como en las raizes de los dientes de leche antes de que se caigan.*

**Restoration** — A broad term applied to any dental filling, inlay, crown, bridge, partial denture, or complete denture that restores or replaces loss of tooth structure, teeth, or oral tissue.
***Restauración*** — *Termino que se aplica o se usa para rellenos, encrustaciónes, coronas, puentes, dentaduras parciales o denturas completas, para reemplazar los dientes.*

**Retentive food** — A food substance usually sticky in form that remains in the mouth longer than other foods.
***Comidas retentivas*** — *Sustancia usualmente pegajosas y chiclosas que se quedan mas tiempo en los dientes que los demas alimentos.*

**Rinsing** — A process of removing loose bacteria, their products, and food from the mouth by swishing with water.
***Enjuagar*** — *Proceso de remover las bacterias sueltas por medio de el enjuague con agua.*

**Root** — The part of the tooth covered by cementum that normally extends beneath the gum; it anchors the tooth to the jaw and gives it nourishment.
***Raíz*** — *La parte central del diente que contiene nervios, vasos vasculares, y tejidos.*

**Root canal** — A process in which the pulp of a dead tooth is scraped out and the chamber is filled.
***Canalización*** — *Proceso de remover la pulpa de un diente muerto; se limpia el canal, se esteriliza, y se rellena de nuevo.*

**Safety mouth protector** — Also called mouth guard; used by athletes to prevent oral injuries. It is a molded piece of plastic that fits over the upper teeth.
***Guardia protector*** — *Plastico que usan los atletas para prevenir daño a la boca. El molde de plastico se usa sobre los dientes.*

**Saliva** — The mixed secretions of the glands of the mouth.
***Saliva*** — *Liquido producido por las glandulas de la boca: es principio de la digestión de la comida.*

**Saliva ejector** — A device with a straw attached, used on mouth suction piece, held and operated by the patient to remove saliva and water from mouth during dental prophylaxis.
***Succionador*** — *Aparato que sirve para sacar la saliva o agua de la boca durante tratamientos dentales.*

**Sealant** — A plastic coating applied to teeth, especially back teeth, to protect them from dental caries.
***Sellante*** *— Una capa de plastico que se aplica a los dientes, especialmente en las muelas de atras, para prevenir caries.*

**Silicate** — A restorative material close to the color of the tooth used to restore teeth.
***Silicato*** *— Material que se usa para restaurar dientes. El material usado es casi idéntico al color original del diente.*

**Six-year molar** — First permanent molars that erupt at approximately six years of age and are often mistaken for primary teeth.
***Molar (muela) de los seis años*** *— El primer molar o muela permanente que sale aproximadamente a los seis años. La mayoria de las veces se confunde con una muela de leche o muela primaria.*

**Smokeless tobacco** — Chewing tobacco or snuff that is held in the mouth so that the alkaloid nicotine is absorbed into the bloodstream through the oral mucosa. The use of this product can cause cancer of the mouth.
***Tabaco sin humo*** *— Tabaco que no se enciende, que se mastica o tabaco en polvo que se coloca en la boca. Los tejidos de la boca absorven la nicotina y la pasan a la sangre. El uso de estos productos puede causar cancer de la boca o la garganta.*

**Snuff** — Powdered tobacco that is placed between the gums and the teeth and that can cause cancer of the mouth.
***Tabaco en polvo*** *— Se pone o se acomoda entre la encia y el diente y puede causar cancer en la boca o la garganta.*

**Space maintainer** — An appliance inserted in place of a missing tooth to prevent teeth from drifting.
***Mantenedor de espacio*** *— Aparato que se inserta en el espacio donde falta un diente y previene que se muevan los dientes de enseguia.*

**Starch** — A polysaccharide from various plants having the formula (C6H10O5)n.
***Almidón*** *— Una polisacarina, derivada de varias plantas, cuya fórmula es (C6H10O5)N.*

**Suction apparatus** — One of the dentist's instruments that sucks water out of the mouth.
***Aspirado*** *— Uno de los instrumentos que usa el dentista para sacar el agua de la boca.*

**Sugar** — A food substance that, when combined with bacterial plaque, forms acids that cause dental caries.
***Azúcar*** *— Substancia dulce que combinada con la placa dental causa caries.*

**Sulcus** — The small space between the gingiva and tooth.
***Surco interdental*** *— Pequeño espacio entre la gingiva y el diente.*

**Supernumerary teeth** — Extra teeth resulting in crowding of the mouth. Sometimes a mouth is crowded with the normal number of teeth.
***Dientes supernumerarios*** *— Dientes extras, o demasiados, que causan dientes encimados.*

**Systemic fluoride** — Fluoride that enters the tooth from inside the body.
***Fluoración sistemica*** *— Fluoruro que entra en los dientes del cuerpo.*

**Tartar** — See Calculus.
***

**Tongue tied** — Congenital shortening of the frenum.
***

**Tooth bud** — The small seed under the gums that develops into a tooth.
***Boton de diente*** — *Semilla, en los tejidos, que forma el diente.*

**Topical fluoride** — Fluoride compounds applied to the surfaces of the teeth by the dentist, dental hygienist, or the patient.
***Fluoro tópico*** — *Aplicación de fluoro a las suerficies de los dientes por un dentista, por una higiensista dental, o por el propio paciente.*

**Topical fluoride treatment** — Application of fluoride solutions to the teeth by rinsing or brushing.
***

**Trauma** — An injury of any kind whether physical, psychic, or physiological.
***Trauma*** — *Golpe o daño.*

**Trench mouth** — Bacterial infection of the gums, tonsils, and floor of the mouth characterized by a characteristic odor, inflammation, ulceration, and painful swelling.
***

**Trigger food** — A food that when eaten will begin the process of tooth decay.
***Alimento dañino*** — *Cualquier alimento que empieza a procesar caries.*

**Vincent's infection** — See trench mouth.
***

**Water irrigator** — A device that flushes out particles of food from between teeth and around orthodontic appliances with a spray of water.
***Irrigador de agua*** — *Aparato que quita la comida de entre los dientes y de los frenos, por medio de un chorro de agua.*

**Water spray** — A spray of water used to wash away the debris from the teeth used during preparation of the teeth to receive fillings.
***Jeringa de agua*** — *Aparato para lavar los dientes con un chorro de agua antes de colocar un relleno.*

**Wisdom teeth** — The last teeth on each side of the jaw, the third molars. They usually appear between the ages of 17 and 25.
***Muelas de juicio*** — *Es la ultima muela de cada lado. Casi siempre brota entre la edad de 16 a los 25 años.*

**X-rays** — Radiation that is used to make films of teeth and bone.
***Rayos-X*** — *Radiación que se usa para hacer una pelicula de los dientes y del hueso.*